CHRONIQUE LOCALE.

Le crime de Union serait le résultat d'une vendetta.

L'enquête ouverte par les autorités de la paroisse St Jacques au sujet de l'attentatd ont ont été victimes l'épicier italien Charles Carrero et son neveu Tony Ferace, n'a pas donné de résultats concluants, cependant ce que l'on a appris jusqu'ici permet de présumer qu'il s'agit d'une vendetta entre quelques familles siciliennes.

Comme c'est toujours le cas dans les affaires de ce genre, ceux qui pourraient éclairer la justice—parents et amis des victimes—gardent un mutisme absolu ou se contentent d'affirmer que Carrero et Ferace n'avaient pas d'ennemi.

Ce dernier est mort vendredi soir soir à l'Hôpital de Charité, sans avoir pu ou voulu faire une déposition.

Son corps a été renvoyé hier à Union, paroisse St-Jacques, où les funérailles ont eu lieu dans l'après-midi.

Malgré les difficultés qui, pour la justice, entourent toujours ces affaires de vendetta ou de mafia, les autorités de la paroisse St-Jacques n'ont pas perdu tout espoir de découvrir les meurtriers et poursuivent activement leur enquête.

M. ALEX PUJOL.

M. Alexandre Pujol, leader du comité démocratique du cinquième ward, qui remplit à l'heure présente les fonctions de Commissaire des Bâtiments Publics de la ville, sera probablement un des principaux candidats portés sur la liste du parti régulier aux prochaines élections primaires. M. Pujol est un des hommes les mieux connus du bas de la ville et y jouit d'une grande popularité.

En sus de ses fonctions de commissaire des Bâtiments publics, il fait partie de plusieurs organisations, entre autres de la Commission des Incendies, de la Commission du City Park, de l'Association de Bienfaisance des Pompiers, du Choctaw Club, etc.

M. Thompson pose sa candidature comme Commissaire Municipal.

Il a été annoncé hier matin dans les cercles politiques de la ville que M. W. B. Thompson, ancien président de la Bourse au Coton et président "pro tem" de la Commission du chemin de fer de ceinture, poserait sa candidature aux fonctions de Commissaire Municipal aux prochaines élections primaires. Ces élections, on le sait, auront lieu le mardi premier octobre.

M. Thompson est un des hommes d'affaires les mieux connus à la Nouvelle-Orléans. Il jouit d'une grande influence dans les cercles financiers et commerciaux et l'annonce de sa candidature y a été accueillie avec une vive satisfaction. M. Thompson est à l'heure présente au Canada où il passe ses vacances.

Ce n'est que sur les pressantes sollicitations de ses amis qu'il a consenti à ce que son nom soit porté sur la liste du parti régulier, et sitôt après avoir pris cette décision il les a avertis par une dépêche.

M. Cruso se rallie au parti régulier.

M. John Cruso, président du comité du 5me ward de la Ligue démocratique pour un bon gouvernement, qui a donné sa démission vendredi, a publié hier un manifeste annonçant que dorénavant il rattachera au parti régulier.

Dans ce document M. Cruso expose longuement les raisons qui lui ont dicté sa décision. Il déclare en particulier que la défection de M. John M. Parker a porté un coup fatal à la Ligue, et que d'autre part nombre de ceux qui ont été les fermes soutiens de cet organisation n'ont pas été récompensés selon leurs mérites.

Ce manifeste est signé par une cinquantaine d'électeurs qui, comme leur chef de file renoncent à leur affiliation à la Ligue pour un bon gouvernement.

Voleuse à l'étalage.

Johanna Bourgo, une négresse, a été arrêtée hier après-midi dans le magasin de Kraus, à l'angle des rues Canal et Bassin, où elle a été surprise au moment où elle cherchait à voler des vêtements d'enfants. Elle a été écrouée au poste du quatrième precinct.

ACCIDENT.

En voulant s'embarquer dans un esquif au pied de la rue Terpsichore, hier après-midi, à une heure, John Arnold âgé de 62 ans, domicilié à Goldsboro, est accidentellement tombé à l'eau et s'est noyé.

Une affaire mystérieuse.

Pour l'inspecteur de police Reynolds l'affaire Petersen est un vrai mystère. Mme Petersen qui habite 3715 rue d'Hemécourt a été attaquée samedi matin à une heure par un homme de race blanche, dont elle donne une parfaite description qui, après lui avoir pris son revolver, a tiré sur elle à bout portant.

L'inspecteur Reynolds déclare que depuis son entrée dans la police il n'a jamais trouvé un voleur qui agisse ainsi, et il ajoute que Mme Petersen a donné deux versions différentes de l'attaque, mais il attribue cela à l'effet de l'excitation.

Un autre mystère à éclaircir c'est de savoir comment le voleur est entré dans la maison puisque de l'avis de Mme Petersen et de sa sœur, Mme Anule Deeds, il était impossible d'entrer même avec une clef, la porte étant fermée au verrou.

Le sergent Petersen n'était pas chez lui au moment de l'attaque, bien qu'il ne fut pas de service de nuit. Il a avoué à l'inspecteur Reynolds que par suite d'une discussion avec sa femme, il avait trois nuits durant, dormis hors de chez lui.

Quoi qu'il en soit, il a rendu visite à sa femme à l'Hôpital de Charité et se montre très peiné de cette affaire.

Quant à Mme Petersen elle estime qu'il n'y a pas de mari plus dévoué que le sien et qu'elle est à juste titre fière de lui.

L'ouragan passe sans causer de dégâts.

L'ouragan qui depuis quelques jours menaçait la côte du Golfe s'est abattu dans le courant de la nuit sur Mobile et Pensacole.

Il avait heureusement beaucoup perdu de sa violence premiere et n'a pas causé de trop grands dommages.

A la Nouvelle-Orléans le temps qui était quelque peu menaçant dans la matinée de samedi s'est rasséréné dans le courant de l'après-midi, et ce premier ouragan de septembre y a passé à peu près inaperçu.

Le Bureau Météorologique prédit maintenant une légère baisse de température qui sera la bienvenue.

Dommages causés par l'ouragan à Mobile.

Mobile, Ala. 14 septembre—L'ouragan qui s'est abattu la nuit dernière sur Mobile a causé quelques dommages, cependant moins élevés qu'on l'avait cru au premier moment. Le vent a soulevé des lames gigantesques dans la baie, et les quais ont été légèrement endommagés. Le vent a aussi enlevé des toitures et renversé quelques arbres et cheminées. Au total les dégats ne dépasseront pas 10,000 dollars.

Un suicide par le gaz.

M. Andrew Stein, âgé de 69 ans, propriétaire d'une boulangerie, 1343 rue Musique, s'est suicidé hier matin en s'asphyxiant dans son bureau, un peu après minuit.

Il a été découvert par sa belle-sœur, Mlle Lena Luft, qui avait été attirée par l'odeur du gaz. Le fils du boulanger qu'elle avait appelé, a forcé la porte et a trouvé son père assis, un livre à la main : la chambre était remplie de gaz.

Transporté à l'hôpital, le vieillard y est mort quelques instants après son admission.

Il sa laisse femme, un fils et trois filles.

Cet acte de désespoir est dû à la maladie. M. Stein en effet souffrait depuis longtemps d'une affection du foie.

Morte à la porte d'un cimetière.

La femme qui est tombée morte vendredi à la porte du cimetière St-Louis, rues Conti et Bassin, a été identifiée hier à la morgue par son beau-frère M. John Masse, comme étant Mme Lilian Masse, habitant rue Claiborne, au coin de la rue Calhoun.

A la recherche de ses frères et sœurs.

M. John H. Gerbrick, de Concordia, Kansas, a adressé une lettre émouvante à l'inspecteur Reynolds pour le prier de l'aider à retrouver ses sœurs et frères dont il est séparé depuis son enfance. M. Gerbrick est aujourd'hui âgé de 65 ans et voudrait les voir avant de mourir.

Leurs noms sont : Gamilia Gerbrick, Vendola Woodforth, Dussy Dermitlay et Bud Householder.

A l'hôpital.

Arthur Walley, âgé de 26 ans, 434 rue Galennie, qui a tenté de se suicider dimanche dernier en avalant de l'acide carbolique, est retourné samedi matin à l'Hôpital de Charité, qu'il avait quitté vendredi. Il avait disparu de l'hôpital à l'insu des médecins. Vendredi soir il a ressenti des douleurs atroces et a du reprendre le chemin de l'hôpital. Les docteurs croient que le jeune Walley a mangé des choses qu'ils lui avaient défendues.

Les filets protecteurs.

A peu près 25 pour cent des tramways de la ville sont à l'heure actuelle munis du filet protecteur Herr, dont l'inventeur est M. William Dickinson, qui l'a appelé Herr, du nom de famille de sa femme.

D'après un rapport émanant des bureaux de la Railway Company, une nombreuse escouade travaille nuit et jour dans les garages des rues Magasin et Carrollton pour mettre la dernière main à ces filets, ce qui veut dire que les 500 cars de la compagnie en seront tous pourvus avant la fin d'octobre. Le travail est poursuivi avec la plus grande activité.

La Société de St-Maurice.

La Société de Secours Mutuels de St-Maurice célébrera dimanche prochain, 22 septembre son 35ème anniversaire.

Les membres se réuniront à 9 h. 30 du matin dans leur local pour se rendre en corps à l'église St Maurice où une messe solennelle sera chantée.

A l'issue de la messe aura lieu la parade annuelle de la société.

A 2 heures de l'après midi les membres se réuniront de nouveau au local de la société et assisteront à un grand banquet organisé pour la circonstance.

Les membres du comité en charge se sont donnés beaucoup de peine pour faire de cette fête un vrai succès. Voici leurs noms: MM. Ralph Ducros, président : Emile J. Maudon, président ex-officio ; C. A. Bachemin, J. C. Bourg, Peter Carriot, George Claison, R. P. Hingle, L. S. Holzbach, F. Joachim, E. G. Mauvezin, N. H. Nunez, Albert Estopinal, Jr, John Berges, F. J. Wiexel, B. M. Taylor, L. Vinsaneau, S. Roy, Jr, Wm Nunez, J. P. Bouvier, Robert Dauterive, E. Guénard, Jos. Hoselle, Ed. Levy, Frank Roach, Harry Willar et S. B. Cross.

Le "Clan de la Gamme".

Pour célébrer le troisième anniversaire de sa fondation le "Clan de la Gamme", une société qui comme son nom l'indique est composée de musiciens, a tenu une réunion mercredi soir au Café de l'Opéra Français. Inutile de dire que la gaieté a régné du commencement à la fin de la soirée.

Les choses sérieuses cependant n'ont pas été bannies de la séance, car les membres ont longuement discuté diverses questions entre autres celles d'un "Home Club" et de l'Orchestre Symphonique.

Ont pris la parole MM. Albert Kirst, Geo. L. O'Connell, F. et A. Brockhoven, G. Castillon, C. Cresson, Carl Meiners, etc.

Le "Clan" a en particulier décidé que seraient dorénavant admis comme membres, non seulement les musiciens mais toutes les personnes s'intéressant à l'Art Musical.

Cette soirée au cours de laquelle a régné la plus franche gaieté et qui s'est terminée à une heure avancée a été présidée par le professeur Geo. L. O'Connell.

Retour de M. A. F. Leonhardt.

Le directeur des Postes M. A. F. Leonhardt est revenu samedi matin, après un voyage de quelques semaines dans l'Est. Il était présent à la convention de l'association nationale des directeurs des postes qui était dernièrement en session à Atlantic City. Il a ensuite visité Baltimore, Washington, New York et Greensborough, Caroline du Nord.

Encore un voleur.

En faisant sa ronde hier matin M. Joseph Sénac, un gardien privé, a aperçu dans la cour de M. Ernest Loeb, 1314 rue Philip, un homme qui était en train de forcer une porte donnant dans la salle à manger. Le voleur se voyant découvert a pris la fuite ; l'agent a tiré deux fois sur lui.

M. Loeb a quitté la ville il y a quelque temps, avec sa famille.

ARRESTATION.

Accusée d'avoir volé une montre, la propriété de Sebron Johnson, Cora Handy, une négresse demeurant rue S. Robertson 900, a été arrêtée, hier matin, par l'agent de police Fischer.

COLLISION.

Hier matin vers dix heures, une collision s'est produits à l'angle des rues Canal et Baronne, entre un buggy conduit par Sam Roubinstein et un car de l'avenue Jackson. Les dommages causés s'élèvent à $50. Personne n'a été blessé.

DARTRE COMMENCE AVEC BOUTONS

S'Etend Sur Un Côté du Visage. Rude, Rouge et en Cercles. Démange et Brûle. Savon et Onguent Cuticura Guérissent Entièrement.

Campbell, Vic.—"J'eus une dartre sur le côté droit du visage pendant six ou huit ans. Elle commença par de très petits boutons et s'étendant davantage finit par couvrir le côté droit de mon visage. Elle était rouge, rude et en cercles, et démangeait et brûlait beaucoup. Elle me faisait souffrir quand je me grattais la figure et me démangeait tant que je ne pouvais pas m'empêcher de me gratter. C'était très laid, et je détestais sortir avec ma figure en cet état. Tout le monde la remarquait et il y en avait qui me demandaient ce que c'était. J'essayai quelques remèdes de chez nous tels que ——— et ——— avant de faire usage du Savon et de l'Onguent Cuticura. Je n'éprouvai qu'un soulagement temporaire avant d'avoir employé le Savon et l'Onguent Cuticura. Je mettais l'Onguent sur ma figure et le laissais à peu près une heure puis je me lavais la figure avec du Savon Cuticura. Je fis usage du Savon et de l'Onguent Cuticura pendant un mois et je fus guérie." (Signé) Mlle Virginia Woodward, 21 Fév. 1912.

L'usage régulier du Savon Cuticura pour la toilette et le bain ne tend pas seulement à conserver, purifier et embellir peau, cuir chevelu cheveux et mains, mais aide à prévenir inflammation, irritation et obstruction des pores, la cause ordinaire de boutons, points noirs, rougeur, rudesse et autres conditions malsaines de la peau qui la rendent jaune huileuse et teigneuse. Savon Cuticura (25c.) et Onguent Cuticura (50c.) sont vendus par les pharmaciens et marchands du monde entier. Copieux échantillon de chaque expédié gratuitement, avec Livre de 32 p. sur la Peau. Adresser une carte postale au "Cuticura Dépt. T. Boston."

Les hommes qui font la peau du visage tous les jours devraient se servir du Cuticura Soap Shaving Stick, 25c. Echantillon gratis.

Mort subite.

Nancy Atkins, une femme de couleur âgée de 56 ans, est morte subitement en sa demeure rue St-Pierre 1865, hier matin à onze heures.

Le coroner a fait la levée du corps et a donné un certificat de décès causé par une affection cardiaque.

NOYADE.

Alfred Taroldsen, un Allemand âgé de 13 ans, employé comme chauffeur à bord du steamship "Stavanger," amarré au pied de la rue Espagne, en travaillant à bord du vapeur hier soir vers six heures et demie, est accidentellement tombé à l'eau et s'est noyé. Son corps n'a pas été retrouvé.

Abandon de famille.

John Dimond, un tailleur de la rue Sud Rempart, comparaîtra dans quelques jours devant le juge Wilson, de la cour juvénile, sa femme l'ayant accusé de l'avoir abandonné avec ses enfants.

Après une bataille avec sa femme jeudi soir, Dimond l'a mis à la porte.

(Groupe de l'Alliance Française).

ATHENEE LOUISIANAIS.

CONCOURS DE 1912-1913.

PROGRAMME.

L'Athénée propose le sujet suivant aux personnes qui désirent prendre part au concours de cette année :

LA FONTAINE ET SES FABLES.

Les manuscrits seront reçus jusqu'au 1er mars 1913 inclusivement.

L'auteur du manuscrit qui aura été jugé le meilleur, recevra une médaille d'or et un prix de $50 en espèces, si le comité juge le manuscrit digne d'être couronné.

L'Athénée, s'il le juge utile, accordera une seconde médaille.

Toute personne résidant en Louisiane est invitée à concourir.

Les manuscrits devront être écrits aussi lisiblement que possible, sur papier ayant une marge, et seulement sur le recto. Ils ne devront pas dépasser 30 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre seulement l'enveloppe contenant le nom du concurrent qui a mérité le prix, pour s'assurer qu'il est dans les conditions du concours.

Le comité pourra accorder des mentions honorables s'il le juge convenable.

Tout manuscrit couronné sera publié dans le journal de l'Athénée.

La présentation des prix se fera dans une séance publique. On réunira pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Le nom du lauréat ou de la lauréate sera proclamé après la lecture du manuscrit qui aura obtenu le prix.

Les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées, seront lues devant le public.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître sa devise sera mis hors de concours.

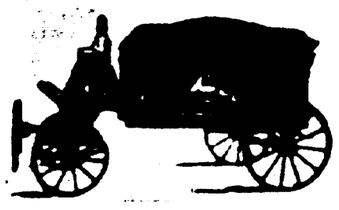
Toute personne qui aura obtenu la médaille, ne pourra plus concourir.

Les manuscrits seront adressés au Secrétaire.

Le Secrétaire perpétuel,
BUSSIERE ROUEN,
P. O. Box 725, Nouvelle-Orléans

F. LAUDUMIEY, Président et Gérant. S. ADER, Vice-Président. EMILE ADER, Secrétaire.

F. LAUDUMIEY & CO., Ltd.



Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs.
1108-1112 Rue Né Remparts
PHONE { HEMLOCK..... 400
PICAYUNE..... 32

L'Institution Guillot,
1308 DAUPHINE,

Commencera sa trente-cinquième session, Lundi, 16 Septembre. Cette institution prépare les jeunes filles pour l'école Normale et le collège Newcomb.

Société Française du 14 Juillet.
ECOLE GRATUITE DE GARÇONS,
1026 Rue St-Pierre.
Ouverture des Classes Lundi 16 Septembre
Cours—Français et Anglais.
8 sept.—8 12 15.

NOUS RECOMMANDONS
La Marque de Café "CREOLE" En Boîtes Seulement.
Il n'y a pas de Substitut
CRESCENT COFFEE MILLS
Nlle-Orléans, E. U. d'A.
17 mars—6 m—dim jeu

Le colonel Roosevelt a commencé sa tournée dans le Sud.

Reno, Nev. 14 septembre. Le colonel Roosevelt a traversé l'Etat du Nevada en se rendant sur les côtes du Pacique, il a fait un grand discours à Reno.

En arrivant à San Francisco le colonel prendra un jour de repos, avant de commencer sa tournée électorale dans le Sud-ouest. Il paraissait un peu fatigué, mais avait complètement recouvré la voix.

San Francisco, 14 septembre—Si la liste Roosevelt-Johnson choisie par le comité Progressiste de l'Etat est élue en novembre, Mlle Florence Collins Porter sera la première femme qui ait jamais voté pour l'élection du Président des Etats-Unis.

Des grévistes tirent sur l'armée régulière.

Charleston, Ouest Virginie, 14 septembre — On a tiré aujourd'hui sur les avant postes à Holley, situés sur la partie du territoire qui est gardée militairement à cause de la grève des mineurs.

Les soldats ont répondu et une fusillade bien nourrie s'en est suivie. Malgré les recherches faites immédiatement après on n'a découvert aucun blessé.

Deux compagnies ont été envoyées pour garder la place.

Le jour de paye a été signalé par un combat général à Hugheston, on ignore à l'heure actuelle, les pertes.

Les autorités militaires demandent que le territoire qui s'étend jusqu'au nord de la rivière Kanawha soit gardé militairement.

PETITES ANNONCES.

ON DEMANDE—Une jeune fille blanche, parlant le français, d'environ 16 à 17 ans pour garder un enfant de 3 ans et aider au ménage. S'adresser 1041 rue Bourbon, à partir de lundi matin, de 8 à 10 heures.
15 sept—

MESDAMES—Nous avons de bonnes positions qui vous attendent si vous voulez apprendre à coiffer les cheveux avec l'ondulation permanente de Hermann. Pas de concurrences, beaucoup de profit, très peu d'opérateurs compétents. On enseigne aussi le métier de manicure, le massage facial la chirropodie et l'électrolyse. Collège Moler, 516 rue St-Charles.
14 sept—6 f

On demande — Des hommes pour apprendre le métier barbier. Une armée de nos gradués à la tête de salons de coiffure comptent sur nous pour leur fournir des barbiers. Beaucoup de positions ouvertes qui ne peuvent nous être obtenues ailleurs. Quelques semaines complètent. Venez ou écrivez. Collège de Barbier Moler, 516 rue St-Charles.
14 sept—6 f

A VENDRE—Un lot de pupitres et chaises pour écoliers de diverses grandeurs. J. M. Gore, Inspecteur des Ecoles Publiques. Appartement No. 4, bâtisse des Bureaux Municipaux. 13 sept—1m ven dim

Français—Sérieuses références, désire place dans restaurant bar, club ou de gérant. Accepterait tout autre emploi. — Albert, Bureau du journal ou 1218 rue Canal.
16 août—

A VENDRE—Un très bel ameublement de chambre en bois d'ébène. S'adresser 820 Esplanade.
28 juil—

Mandeville, Madisonville et Houltonville

Steamer NEW CAMELIA

Commençant le 2 MAI 1912.

Partira de MILNEBURG à l'arrivée des trains du Dépôt Louisville et Nashville, à la tête de la rue du Canal.

Tous les jours (excepté les mercredis et dimanches) à l'arrivée du train de 4 h. p. m.

Au retour, quittera Madisonville tous les jours à 5 heures a. m.

L'eau et le temps le permettant.

EXCURSIONS

50c—MANDEVILLE—50c
75c RIVIERE TCHEFUNCTA—75c

Mandeville, Lewisburg, Madisonville, Pineland Park, dimanches et mercredis l'arrivée du train de 7 45 h. a. m.

Frêt reçu tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville à la tête de la rue Gitod.

W. O. COYLE & CIE, Incorporée.
No 327 rue Carondelet.
avril—

LISTE DES FRANÇAIS
Recherchés par le
Consulat de France
A LA NOUVELLE-ORLEANS.
522 rue Bourbon,

Drimaracel, Constantin
Duprez, François
Pratts, A. F.
Boflet, Charles
Séjournant, Emile Claude
Voisel, Dominique

Le Meilleur Endroit de Pêche en Louisiane est au
"Shell Beach"
Et aux environs de la
Pointe à la Hache
$1.00
ALLER ET RETOUR,
Samedis et Dimanches.
Le train part de la gare de la rue St Claude et Champs-Elysées.
FRISCO

Désaltère

Il n'y a jamais eu de soif que Coca-Cola n'ait pu apaiser.

Il va, droit comme une flèche, au point sec.

Et en outre de cela,

Coca-Cola

satisfait entièrement la demande d'une chose purement délicieuse et délicieusement pure — et saine.

Délicieux
Rafraîchissant
Désaltérant

Demandez le Véritable fait par

THE COCA-COLA CO., ATLANTA, GIE.

Quand vous verrez une Flèche pensez à Coca-Cola.

Gratis Sur demande, notre nouveau livret, sur la justification de Coca-Cola à Chattanooga.

FONDÉ EN 1830 INCORPORÉ EN 1836

SPRING HILL COLLEGE

SPRING HILL, MOBILE CO., ALA.

Collège de Pensionnaires Dirigé par les Pères Jésuites.

Situé d'une façon idéale sur une colline couverte de pins dominant la baie de Mobile. Equipement complet, bâtiments modernes bien éclairés, chauffés et aérés. Terrains pittoresques. Education recherchée. Faculté capable. Cours classiques et anglais. Départements d'école supérieure et de collège. Branches d'études pratiques, langues anciennes et modernes, mathématiques, sciences naturelles, philosophie chrétienne. Des degrés sont conférés.

Le Président sera au Collège des Jésuites, rue Baronne, jusqu'à Mercredi, 4 Sept. Heures du Bureau: De 9:30 à 11:30 a. m., 3 à 5 p. m. Les élèves du Collège de Spring Hill quittent la ville, gare du L. and N., à 8:10 a. m., le 4 Sept.

LE TERME D'AUTOMNE COMMENCE LE 4 SEPTEMBRE.

Ecrivez pour Catalogue au

REV. F. X. TWELLMEYER, S. J., Président.

28 août—1m

CAPITAL ET SURPLUS, QUATRE MILLIONS.

Un service efficace et une administration conservatrice, combinés avec des facilités exceptionnelles pour la transaction des affaires de banque de tout genre, ont acquis à cette banque un prestige et un rang élevé dans tous les Etats-Unis.

Whitney-Central National Bank.

4 août—6m—Dim

LA PLUS ANCIENNE MAISON DE GRAINES DU SUD
Etablie en 1845.

Nous n'avons pas à nous faire connaître. Notre service constant pendant nombreuses années et les affaires colossales que nous faisons parlent d'eux-mêmes. Nous invitons le public à venir faire une inspection. Toutes nos graines sont cultivées par les cultivateurs les plus renommés aux Etats-Unis et à l'étranger. La saison s'ouvre maintenant pour Choux, Radis, Betteraves, Céleri, Carottes, Choux-Fleurs, Persil, Laitue, Chicorée, Moutarde, Navets, Kohlrabi, Fèves Potagères, Pommes de Terre d'Automne, etc. Une de nos spécialités: Graines et Collections d'Oignons. Catalogues sur Demande.

J. STECKLER SEED CO., Ltd.,
Successeurs de Richard Frotscher, 512 à 516 Rue Gravier, Nouvelle-Orléans, Lou.
4 août—3m—dim

E. CLAUDEL OPTICIEN
918 RUE DU CANAL.
Successeur de E. & L. Claudel. En face de la Plus Grande Maison March
Pas de Succursale. VERRES DE COURSES. Prix Barnes.

AVIS SPECIAL.

Nouvelle-Orléans, 5 septembre 1912.

La maison de Riehl et Rauxet a été dissoute aujourd'hui par consentement mutuel. M. Auguste Rauxet, Jr., continuera les affaires à son compte au No 122 de la rue Baronne.

G. W. RIEHL,
A. RAUXET, Jr.
7 sept—7 11 16

BUREAU DU SURINTENDANT DES Ecoles Publiques, Municipal Office Building, Nouvelle-Orléans—Les écoles publiques s'ouvriront pour la session 1912-1913 le Lundi, 23 sept., 1912 à 9 heures a. m.

Les commençants et les élèves qui sont à l'école depuis sept ans doivent présenter des certificats de vaccination faite avec succès.

L'examen d'élèves conditionnés pour les écoles supérieures et des postulants aux écoles normales et supérieures aura lieu pendant la semaine commençant le 16 sept. 1912.

Les principaux et les professeurs des écoles normales et supérieures doivent se rapporter pour l'exercice de leurs fonctions le Lundi, 16 Sept. 1912.

Les principaux et vice-principaux sont enjoints de se présenter devant le surintendant Samedi, le 21 Sept., 1912 à 10 a. m. à l'Ecole Supérieure des Garçons.

J. M. GWINN, Surintendant.
6 sept au 23 sept

BUREAU DE PLACEMENT.

Collections en Tous Genres. Ouvert de 7 à 10 A. M., 6 à 9 P. M. 420 rue Dauphine, par
SYLVAIN VIDALAT.
Phone Main 1395.
14 juil—1 an

VAPEURS.

LIGNE FRANÇAISE.
COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE.

Ligne directe au Havre, Paris (France)

Partant tous les jeudis, à 10 h. A. M.
Du quai No 57, Rivière du Nord, pied de rue West 15th.

*LA PROVENCE, 19 septembre.
*LA SAVOIE, 26 septembre.
*LA LORRAINE, 3 octobre.
†FRANCE [neuf], 10 octobre.
*LA PROVENCE, 17 octobre.
*LA SAVOIE, 24 octobre.

Agence générale, 19 rue State, N. Y.
*Vapeur à double hélice.
†Vapeur à quadruple hélice.

Nouvelle-Orléans-Havre directe.

S. S. CALIFORNIE, 14 septembre.

Passage de Première Classe.....$60.00
Passage d'Entrepont.....$35.00

FRANK J. GRILLA, Agent général du fret
No 802 rue Gravier, bâtisse Hennen.
1er mars—1an

FRED. F. DUPUY
Constructeur Naval—Mécanicien.
Bayou St-Jean, près Dumaine.
Phone-Main 1962 L,
27 juil—1an